



十日町市・コモ市

姉妹都市提携40周年記念使節団

A

姉妹都市交流協会 公式コース 4泊6日 コモ & ミラノ万博

日付	地 名	現地時刻	交通機関	行 程 (予定)	食 事
1 10/20 ㊤	成田発 ミラノ コ モ	午後 夜	航空機 専用車	成田空港より空路ミラノへ (ヨーロッパ内乗継の場合あり) ミラノ到着後コモ市へ (コモ泊)	機 弁
2 10/21 ㊤	コモ滞在		専用車	午前: 自由行動 午後: 40周年記念式典 ※夕食は晩餐会開催予定(コモ泊)	○ —
3 10/22 ㊤	コモ滞在		徒歩 & 専用車	終日コモ市内観光 イタリヤ屈指のリゾート・コモ湖 王族や貴族が愛した地を巡ります。 ①ドゥオモ市庁舎②時計台 ③ブルナードヘーブルカーで 刺繍工房とコモ湖遊覧船の乗船 (コモ泊)	○ ○ ○
4 10/23 ㊤	コ モ ミラノ	8:30 9:30	専用車	コモへミラノへ 終日ミラノ万博見学 (ミラノ泊)	○ ○ ○
5 10/24 ㊤	ミラノ	午前 午後	専用車 航空機	ミラノ市内観光 ゴシック代表傑作①ドゥオモ ②スカラ座、ピットリオエマヌエーレ ミケランジェロのピエタのある ③スフォルツェスコ城へご案内 昼食はミラノ風リゾットとカゼツ 空路にて成田へ帰国の途へ	○ ○ 機
6 10/25 ㊤	成 田	午前 又は 午後			機 —

★予定期間: 2015年10月20日(火)~10月25日(日)
★旅行代金(成田発) **243,000円**
(大人1名:2名1室利用)
★募集人員: **40名** 上記旅行代金に空港税は
★最少催行人員: **20名** 含まれていません。
★利用予定航空会社: アリタリア航空・ルフトハンザ航空・
エアフランス(エコノミークラス)スイス航空・フィン
ランド航空・日本航空・全日空
★利用予定ホテル: スーペリアクラス各ホテル(ツイン)
★添 乗 員: 十日町より同行いたします。

B

コモ & ミラノ万博と フィレンツェ・シエナ ローマ周遊

日付	地 名	現地時刻	交通機関	行 程 (予定)	食 事
1 10/20 ㊤	成田発 ミラノ コ モ	午後 夜	航空機 専用車	成田空港より空路ミラノへ (ヨーロッパ内乗継の場合あり) ミラノ到着後コモ市へ (コモ泊)	機 弁
2 10/21 ㊤	コモ滞在		専用車	午前: 自由行動 午後: 40周年記念式典 ※夕食は晩餐会開催予定(コモ泊)	○ —
3 10/22 ㊤	コモへミラノ ミラノ	8:30	専用車	ミラノ観光①ドゥオモ②スカラ座 ③ピットリオ④スフォルツェスコ城 午後ミラノ万博 (ミラノ泊)	○ ○ ○
4 10/23 ㊤	ミラノ フィレンツェ	午前 午後	専用車	ミラノからピサへ ピサ観光①ドゥオモ②洗礼堂 ③ピサの斜塔 (フィレンツェ泊)	○ ○ ○
5 10/24 ㊤	フィレンツェ 滞在	午前 午後	専用車	ルネサンス芸術①ウフィツィ 美術館、②ドゥオモ、ヴェッキオ橋 自由行動 (フィレンツェ泊)	○ ○
6 10/25 ㊤	フィレンツェ サンジミナーノ	午前 午後	専用車	フィレンツェへサンジミナーノへ 塔の街世界遺産の街並み散策 シエナ観光 ①カンポ広場 ②ドゥオモ (シエナ泊)	○ ○ ○
7 10/26 ㊤	シエナ ローマ	午前 午後	専用車	シエナへローマへ ローマ市内観光 (ローマ泊)	○ ○ ○
8 10/27 ㊤	ローマ	午後 夜	航空機	出発まで自由行動 空路にて成田へ帰国の途へ	○ × 機
9 10/28 ㊤	成 田	午前 又は 午後			機 —

★予定期間: 2015年10月20日(火)~10月28日(火)
★旅行代金(成田発) **333,000円**
(大人1名:2名1室利用)
★募集人員: **30名** 上記旅行代金に空港税は
★最少催行人員: **20名** 含まれていません。
★利用予定航空会社: アリタリア航空・ルフトハンザ航空・
エアフランス(エコノミークラス)スイス航空・フィン
ランド航空・日本航空・全日空
★利用予定ホテル: スーペリアクラス各ホテル(ツイン)
★添 乗 員: 十日町より同行いたします。

C

コモ & ミラノ万博と バルセロナ・モンサンミッシェル ロワール・パリ周遊

日付	地 名	現地時刻	交通機関	行 程 (予定)	食 事
1 10/20 ㊤	成田発 ミラノ コ モ	午後 夜	航空機 専用車	成田空港より空路ミラノへ (ヨーロッパ内乗継の場合あり) ミラノ到着後コモ市へ (コモ泊)	機 弁
2 10/21 ㊤	コモ滞在		専用車	午前: 自由行動 午後: 40周年記念式典 ※夕食は晩餐会開催予定(コモ泊)	○ —
3 10/22 ㊤	コモへミラノ ミラノへ バルセロナ	8:30 午後 夜	専用車 航空機	ミラノ万博見学 万博見学後空路にて バルセロナへ (バルセロナ泊)	○ ○ ○
4 10/23 ㊤	バルセロナ 滞在		専用車	①ゲル公園、②カサ・ミラ ③カサ・バトリョ、ガウディの ④聖家族教会 (バルセロナ泊)	○ ○ ○
5 10/24 ㊤	バルセロナ パリ モンサンミッシェル	午前 時刻	航空機 専用車	空路にてパリへ 午後モンサンミッシェルへ (モンサンミッシェル泊)	○ ○ ○
6 10/25 ㊤	モンサンミッシェル ロワール地方	午前 時刻	専用車	世界遺産①モンサンミッシェル グランド・リュ散策 (ロワール地方泊)	○ ○ ○
7 10/26 ㊤	ロワール地方 パリ	午前 午後	専用車	ロワール古城観光①シェンブー城 ②シャンボール城、ワインの試飲 世界遺産③シャトル大聖堂 観光後パリへ (パリ泊)	○ ○ ○
8 10/27 ㊤	パリ滞在	午前 午後		パリ市内観光 パリ市内自由行動 (パリ泊)	○ ○ ○
9 10/28 ㊤	パリ	午後 夜	航空機	出発まで自由行動 空路にて成田へ帰国の途へ	○ × 機
10 10/29 ㊤	成 田	午前 又は 午後			機 —

★予定期間: 2015年10月20日(火)~10月29日(木)
★旅行代金(成田発) **433,000円**
(大人1名:2名1室利用)
★募集人員: **30名** 上記旅行代金に空港税は
★最少催行人員: **15名** 含まれていません。
★利用予定航空会社: アリタリア航空・ルフトハンザ航空・
エアフランス(エコノミークラス)スイス航空・フィン
ランド航空・日本航空・全日空
★利用予定ホテル: スーペリアクラス各ホテル(ツイン)
★添 乗 員: 十日町より同行いたします。

※ご注意! 各コースとも、出発時刻・交通機関・お食事等、変更になる場合がございます。

【詳しい行程表と利用代表ホテルは別紙にてご案内致します。】 ◆お申込み方法と旅行条件は裏面参照願います。

※上記金額には、空港税・燃油サーチャージが含まれておりません。下記のとおり、別途料金が加算されます。

Aコース 28,000円・Bコース 30,000円・Cコース 35,000円 (尚、2014年12月の料金です、為替・燃油原価により変動する可能性があります。)

共立観光(株)十日町支店行き FAX025-752-5451

お申込み締切日：平成27年7月10日(金)

お申込みの流れ

- ① パンフレットの内容・条件等をご確認の上、ご希望のコース、必要事項を記入し、共立観光(株)十日町支店にご来店いただくか郵送またはFAXでお送り下さい。
- ② お申込みの方にはご旅行全般に関する資料を送付させていただきます。同時に旅行申込金として、お一人様30,000円をいただきます。
- ③ 先に送付いたしました資料に基づき、海外旅行傷害保険・オプションツアー等のお申込みを受付け、募集締め切り後には、旅行説明会を開催致します。

※FAXで送付の場合は、個人情報漏えいを防ぐため、着信確認をお願い致します。

★ご本人記入欄

(お申込み人数によっては各コース間の人員調整を行う場合があります。)

フリガナ お名前	男・女	生年月日 大昭和 年 月 日	国籍	ご希望コースを○で囲んで下さい。
フリガナ ご住所	〒	市外局番 ()	電話 ()	☐ A 姉妹都市交流会 公式コース コモ&ミラノ万博4泊6日
お勤め先名 (学校名)				☐ B コモ&ミラノ万博と フィレンツェ・シエナ ローマ・パリ周遊
お勤め先(学校) 所在地	〒	市外局番 ()		☐ C コモ&ミラノ万博と バルセロナ・モンサンミッシェル ロワール・パリ周遊

★同行者記入欄

フリガナ お名前	男・女	生年月日 大昭和 年 月 日	国籍	ご希望コースを○で囲んで下さい。
フリガナ ご住所	〒	市外局番 ()	電話 ()	☐ A 姉妹都市交流会 公式コース コモ&ミラノ万博4泊6日
お勤め先名 (学校名)				☐ B コモ&ミラノ万博と フィレンツェ・シエナ ローマ・パリ周遊
お勤め先(学校) 所在地	〒	市外局番 ()		☐ C コモ&ミラノ万博と バルセロナ・モンサンミッシェル ロワール・パリ周遊

お一人部屋利用	希望する	しない	コース	お一人部屋追加料金
			Aコース	77,000円
			Bコース	87,000円
			Cコース	97,000円

◆企画 十日町・コモ姉妹都市交流協会
◆後援 十日町市 観光庁長官登録旅行業第2号
新潟市中央区東大通1-3-8
◆旅行企画・実施 日本旅行 新潟支店

ご旅行条件(要約)

お申し込みの際は、ご旅行条件をご確認のうえ、お申し込みください。

●募集型企画旅行契約

①この旅行は、(株)日本旅行(以下「当社」)が企画・募集し実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は、当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」)を締結することになります。

②旅行契約の内容・条件は、募集広告、本旅行条件書、出発前にお渡しする最終旅行日程及び当社の約款によります。

●旅行の申込み

当社指定の旅行申込書に所定の事項を記入の上、申込金3万円を添えてお申し込みください。お申込金は「旅行代金」「取消料」「違約料」のそれぞれ一部または、全部として取扱われます。

●旅行契約の成立時期

旅行契約は、当社から契約の締結承諾し、申込金を受領したときに成立するものとします。

●旅行代金に含まれるもの

旅行日程に明示した航空・船舶・鉄道等利用交通機関の運賃・料金(エコノミークラス)、観光バス・ガイド・入場料・宿泊料金(ツイン)・食料料金・手荷物運搬料金(お一人様20kg以内が原則)・添乗員同行費用。

●旅行代金に含まれないもの

超過する荷物料金・クリーニング代・電報電話料・チップ・その他個人的性質の諸費用及びサービス料・渡航手続諸費用・オプションツアー代金・一人部屋追加料金・晚餐会費用・各国航空税・燃油サーチャージ料・日本国内におけるご自宅から成田空港までの交通費等。

●旅行内容の変更

天災地変・戦乱・暴動、その他不可抗力の事由及び運送・宿泊機関等の事故及び火災等により当旅行の円滑実施を図るため、やむを得ない場合、日程・行程等、旅行の全部またはその一部を変更することがあります。

●旅行代金のお支払い期日

旅行代金は旅行開始日の前日から起算して、さかのぼって21日目(9月29日)迄にお支払いいただきます。

●旅行契約の解除

お客様は、いつでも自由に定める取消料をお支払いしていただくことにより、旅行契約を解除することが出来ます。尚、旅行契約の解除期日は、当社の営業日並びに営業時間内に解除する旨を申し出ていただいた日を基準と致します。

取消料(キャンセル料)

旅行開始日の前日から起算して30日目に 当たる日以降3日目に当たる日まで	旅行代金の 20%
旅行開始日の前々日・前日及び当日	旅行代金の 50%
無連絡不参加及び旅行開始後	旅行代金の 100%

※その他の事項については当社旅行業約款によります。

お申込み・お問い合わせは…

ありがとう創業60年 これからも…いつまでも…
共立観光(株) 十日町支店
十日町市駅通り 担当：佐藤・小倉
TEL 025-752-4128 FAX 025-752-5451

大・好・き ゆとりと快適の旅
日本旅行 新潟支店
総合旅行業務取扱管理者：植村 豊 担当：村田
TEL 025-248-1011 FAX 025-248-6167

※総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う支店での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく上記の取扱管理者にお尋ねください。